

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27223107 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|---|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass die Blumentreppe auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Umkippen oder Wackeln zu verhindern. Vermeiden Sie unebene Böden oder instabile Standorte. | Make sure the flower step is placed on a stable and level surface to prevent it from tipping over or wobbling. Avoid uneven floors or unstable locations. | Assurez-vous que les escaliers fleuris se trouvent sur une surface stable et plane pour éviter tout basculement ou oscillation. Évitez les sols inégaux ou les endroits instables. | Assicurati che le scale dei fiori si trovino su una superficie stabile e piana per evitare ribaltamenti o oscillazioni. Evitare pavimenti irregolari o luoghi instabili. | Zorg ervoor dat de bloementrap op een stabiele en vlakke ondergrond staat om kantelen of wiebelen te voorkomen. Vermijd oneffen vloeren of onstabiele locaties. | Asegúrese de que las escaleras de flores estén sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelquen o se tambaleen. Evite suelos irregulares o lugares inestables. | Ujistěte se, že květinové schody jsou na stabilním a rovném povrchu, aby se zabránilo převrácení nebo viklání. Vyhněte se nerovným podlahám nebo nestabilním místům. | Provjerite jesu li stepenice za cvijeće na stabilnoj i ravnoj površini kako biste spriječili prevrtanje ili njihanje. Izbjegavajte neravne podove ili nestabilna mjesta. | Provjerite jesu li stepenice za cvijeće na stabilnoj i ravnoj površini kako biste spriječili prevrtanje ili njihanje. Izbjegavajte neravne podove ili nestabilna mjesta. | Győződjön meg arról, hogy a viráglépcső stabil és sík felületen áll, hogy elkerülje a billenést vagy ingadozást. Kerülje az egyenetlen padlót vagy instabil helyeket. |
| Befestigen Sie Pflanzgefäße oder Blumentöpfe sicher auf der Blumentreppe, um ein Herunterfallen oder Umkippen zu verhindern, insbesondere bei starkem Wind oder unebener Beladung. | Securely secure planters or flower pots on the flower ladder to prevent them from falling or tipping over, especially in strong winds or when loaded unevenly. | Fixez solidement les jardinières ou les pots de fleurs sur les escaliers à fleurs pour éviter qu'ils ne tombent ou ne se renversent, en particulier en cas de vent fort ou de chargement inégal. | Fissare saldamente fioriere o vasi da fiori sulle scale dei fiori per evitare che cadano o si ribaltino, soprattutto in caso di vento forte o carico irregolare. | Zet plantenbakken of bloempotten stevig vast op de bloementrap, zodat ze niet kunnen vallen of omvallen, vooral bij harde wind of ongelijkmatige belading. | Asegure maceteros o maceteros de forma segura en las escaleras de flores para evitar que se caigan o vuelquen, especialmente con vientos fuertes o cargas desiguales. | Zajistěte květináče nebo květináče bezpečně na květinových schodech, abyste zabránili jejich pádu nebo převrácení, zejména při silném větru nebo nerovnoměrném zatížení. | Čvrsto pričvrstite žardinjere ili posude za cvijeće na stepenice za cvijeće kako biste spriječili da padnu ili se prevrnu, osobito pri jakom vjetru ili neravnomjernom opterećenju. | Čvrsto pričvrstite žardinjere ili posude za cvijeće na stepenice za cvijeće kako biste spriječili da padnu ili se prevrnu, osobito pri jakom vjetru ili neravnomjernom opterećenju. | Rögzítse biztonságosan az ültetőgépeket vagy virágcserpeket a viráglépcsőkre, nehogy leessenek vagy felboruljanak, különösen erős szél vagy egyenetlen terhelés esetén. |
| Halten Sie Haustiere fern von der Blumentreppe, um Beschädigungen an den Pflanzen oder an der Treppe selbst zu vermeiden. Verwenden Sie gegebenenfalls Tierabwehrmittel, um Tiere abzuhalten. | Keep pets away from the flower staircase to avoid damage to the plants or the staircase itself. If necessary, use animal repellents to deter animals. | Éloignez les animaux domestiques des escaliers fleuris pour éviter d'endommager les plantes ou les escaliers eux-mêmes. Si nécessaire, utilisez un répulsif pour animaux pour dissuader les animaux. | Tenere gli animali lontani dalle scale dei fiori per evitare danni alle piante o alle scale stesse. Se necessario, utilizzare un repellente per animali per scoraggiare gli animali. | Houd huisdieren uit de buurt van de bloementrap om schade aan de planten of de trap zelf te voorkomen. Gebruik indien nodig een dierenwerend middel om dieren af te schrikken. | Mantenga a las mascotas alejadas de las escaleras de flores para evitar daños a las plantas o a las propias escaleras. Si es necesario, utilice repelente de animales para disuadir a los animales. | Udržujte domácí mazlíčky v dostatečné vzdálenosti od květinových schodů, aby nedošlo k poškození rostlin nebo schodů samotných. V případě potřeby použijte k odstrašení zvířat repelent. | Držite kućne ljubimce podalje od stepenica za cvijeće kako biste izbjegli oštećenje biljaka ili samih stepenica. Ako je potrebno, upotrijebite repelent za životinje kako biste odvratili životinje. | Držite kućne ljubimce podalje od stepenica za cvijeće kako biste izbjegli oštećenje biljaka ili samih stepenica. Ako je potrebno, upotrijebite repelent za životinje kako biste odvratili životinje. | Tartsa távol a háziállatokat a viráglépcsőktől, hogy elkerülje a növények vagy maguk a lépcsők károsodását. Ha szükséges, használjon állatriasztót az állatok elriasztására. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität und Integrität der Blumentreppe, insbesondere nach starken Winden oder starken Regenfällen. Reparieren Sie beschädigte Teile oder entfernen Sie instabile Pflanzen, um die Sicherheit zu gewährleisten. | Regularly check the stability and integrity of the flower staircase, especially after strong winds or heavy rainfall. Repair damaged parts or remove unstable plants to ensure safety. | Vérifiez régulièrement la stabilité et l'intégrité de l'escalier fleuri, surtout après des vents forts ou de fortes pluies. Réparez les pièces endommagées ou retirez les plantes instables pour garantir la sécurité. | Controllare regolarmente la stabilità e l'integrità della scala floreale, soprattutto dopo forti venti o forti piogge. Riparare le parti danneggiate o rimuovere le piante instabili per garantire la sicurezza. | Controleer regelmatig de stabiliteit en integriteit van de bloementrap, vooral na harde wind of zware regenval. Repareer beschadigde onderdelen of verwijder onstabiele planten om de veiligheid te garanderen. | Compruebe periódicamente la estabilidad y la integridad de la escalera de flores, especialmente después de fuertes vientos o lluvias intensas. Repare las piezas dañadas o retire las plantas inestables para garantizar la seguridad. | Pravidelně kontrolujte stabilitu a celistvost květinového schodiště, zejména po silném větru nebo vydatných deštích. Opravte poškozené části nebo odstraňte nestabilní rostliny, abyste zajistili bezpečnost. | Redovito provjeravajte stabilnost i integritet cvjetnog stubišta, posebno nakon jakih vjetrova ili jakih kiša. Popravite oštećene dijelove ili uklonite nestabilne biljke kako biste osigurali sigurnost. | Redovito provjeravajte stabilnost i integritet cvjetnog stubišta, posebno nakon jakih vjetrova ili jakih kiša. Popravite oštećene dijelove ili uklonite nestabilne biljke kako biste osigurali sigurnost. | Rendszeresen ellenőrizze a viráglépcső stabilitását és integritását, különösen erős szél vagy heves esőzések után. Javítsa meg a sérült részeket vagy távolítsa el az instabil növényeket a biztonság érdekében. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Soendgen Keramik GmbH
Albert-Einstein-Straße 13, 53501 Grafenschaft-Gelsdorf
keramik@soendgen.de